

Sands Lifestyle Privileges - “Crystal Jade Offer” Campaign

金沙旅享礼程 - 《翡翠拉面小笼包礼遇》

Terms and Conditions

条款及细则

1. Venetian Cotai Limited (the “Company”) is the host of Sands Lifestyle Privileges - “Crystal Jade Offer” Campaign (the “Campaign”).
金沙旅享礼程 - 《翡翠拉面小笼包礼遇》（下称「活动」） - 由威尼斯人路氹股份有限公司（下称「本公司」）主办。
2. This Campaign is open to all individuals that are 18 years old or above.
所有参与本次活动之人士必须年满 18 岁或以上。
3. The Campaign will be held from 11:00AM, 19 October 2026 to 11:00PM, 31 December 2026 (the “Campaign Period”).
本次活动日期为 2026 年 10 月 19 日上午 11 时正至 2026 年 12 月 31 日晚上 11 时正（下称「活动期间」）。
4. To be eligible to join the Campaign, guests must be valid members of Sands Lifestyle Digital Membership Program. Guests shall download the Sands Lifestyle App or open the officially certified Sands Lifestyle WeChat mini program, register as members, complete mobile number verification, present their valid original ID/passport and complete the real-name authentication at Sands Lifestyle Counters in order to become valid members (the “Members”). Screenshots, photographs or printed copies of ID/passport will not be accepted.
为参与本次活动，宾客须为有效之金沙旅享电子会员。宾客需透过下载金沙旅享手机应用程序或打开官方认证的金沙旅享微信小程序注册成为会员、完成电话验证、于金沙旅享柜台出示有效之身份证或护照正本并完成实名认证以成为有效会员（下称「会员」）。恕不接受身份证或护照的屏幕截图、相片或打印本。
5. There are two (2) offers under this Campaign: Welcome Offer and Redemption Offer.
此活动共有两项礼遇：迎新礼遇及消费回赠礼遇。

Welcome Offer

迎新礼遇

- a) During the Campaign Period, all eligible individuals who are newly and successfully registered as members of Sands Lifestyle Digital Membership Program within the Campaign Period will be rewarded with the below welcome offer:
所有在活动期内成功首次注册成为金沙旅享电子会员计划之会员的合资格人士，均可获得以下迎新礼遇：
 - One (1) complimentary wellness drink
免费养生饮品一（1）杯
- b) One (1) Welcome Offer e-coupon will be automatically sent to Member’s Sands Lifestyle App or open the officially certified Sands Lifestyle WeChat mini program account upon successful sign-up.
会员的金沙旅享手机应用程序或打开官方认证的金沙旅享微信小程序帐户于成功注册后将自动获发一（1）张迎新礼遇电子券。
- c) Each Member can only receive the Welcome Offer once.

Sands Lifestyle Privileges - "Crystal Jade Offer" Campaign

金沙旅享礼程 - 《翡翠拉面小笼包礼遇》

Terms and Conditions

条款及细则

每一位会员只能获得一（1）次迎新礼遇。

- a) The Welcome Offer e-coupon is limited to 30,000 units and shall be available only for the first 30,000 eligible and successful sign-ups Members during the Campaign Period. Redemption of e-coupon is subject to availability and on a first-come, first-served basis, while stocks last.
迎新礼遇电子券限量 30,000 张及仅适用于活动期间内的首 30,000 位成功注册的合资格会员。
兑换电子券需视乎供应情况而定，先到先得，换完即止。

- d) Welcome Offer e-coupons are eligible to be used at the below F&B outlets on or before 15 January 2027:
迎新礼遇电子券可在 2027 年 1 月 15 日当日或之前于以下餐厅使用：

- Crystal Jade La Mian Xiao Long Bao at The Parisian Macao
澳门巴黎人翡翠拉面小笼包
- Crystal Jade La Mian Xiao Long Bao at The Londoner Macao
澳门伦敦人翡翠拉面小笼包

Redemption Offer

消费回赠礼遇

- a) During the Campaign Period, Members shall be entitled to one (1) corresponding Redemption Offer e-coupon upon spending the designated amount in a single transaction at Crystal Jade La Mian Xiao Long Bao at The Parisian Macao or Crystal Jade La Mian Xiao Long Bao at The Londoner Macao as stated in the below table. Split bills will not be accepted.
在活动期间内，会员于澳门巴黎人翡翠拉面小笼包或澳门伦敦人翡翠拉面小笼包根据单笔消费满以下列表所指之指定金额，即可获得对应消费回赠礼遇电子券一（1）张。恕不接受分单。

Spending amount per receipt 每张单据之消费金额	Redemption Offer e-coupon 消费回赠礼遇电子券
MOP 300 – MOP 499.9 澳门元 300 元至澳门元 499.9 元	One (1) complimentary Shanghai Xiao Long Bao (4 pieces) e-coupon 上海小笼包（四只）电子券一（1）张
MOP 500 – MOP 699.9 澳门元 500 元至澳门元 699.9 元	One (1) complimentary Dan Dan La Mian (1 bowl) e-coupon 招牌担担拉面（一碗）电子券一（1）张
MOP 700 or above 澳门元 700 元或以上	One (1) complimentary Multi-flavored Xiao Long Bao (8 pieces) e-coupon 八式小笼包（八只）电子券一（1）张

- b) To verify spending transactions, Members must either:
- present valid Sands Lifestyle Digital Membership Card upon payment, and the relevant spending transaction(s) will be verified and reflected in the Member's account on the next day; or
 - successfully upload on-day qualified spending receipts via Sands Lifestyle App or officially certified Sands Lifestyle WeChat mini program; or
 - register at Sands Lifestyle Counter with qualified upload record.
- 为核实有关消费交易，会员须符合以下其中一项要求：

Sands Lifestyle Privileges - "Crystal Jade Offer" Campaign

金沙旅享礼程 - 《翡翠拉面小笼包礼遇》

Terms and Conditions

条款及细则

- 于结账时出示有效金沙旅享电子会员卡，相关消费交易将于隔日记入会员账户；或
- 透过金沙旅享手机应用程序或官方认证的金沙旅享微信小程序成功上传当日合资格消费收据；或
- 于金沙旅享服务柜台成功登记且具有合资格上传记录。

c) Each type of Redemption Offer e-coupon is limited to 1,000 units and shall be available only for the first 1,000 eligible transactions of each category of spending requirement during the Campaign Period. Redemption of E-coupon is subject to availability and on a first-come, first-served basis, while stocks last. 每款消费回赠礼遇电子券各限量 1,000 张及仅适用于活动期间内各类别的消费要求的首 1,000 笔合资格交易。兑换电子券需视乎供应情况而定，先到先得，换完即止。

d) Redemption Offer e-coupons are eligible to be used at the below F&B outlets on or before 15 January 2027:

消费回赠礼遇电子券可在 2027 年 1 月 15 日当日或之前于以下餐厅使用：

- Crystal Jade La Mian Xiao Long Bao at The Parisian Macao
澳门巴黎人翡翠拉面小笼包
- Crystal Jade La Mian Xiao Long Bao at The Londoner Macao
澳门伦敦人翡翠拉面小笼包

6. Members shall present a valid e-coupon in their Sands Lifestyle App or officially certified Sands Lifestyle WeChat mini program in person upon redemption. Screenshots, photographs or printed copies will not be accepted.

会员本人兑换时需出示于金沙旅享手机应用程序或官方认证的金沙旅享微信小程序内的有效电子券。恕不接受其他任何屏幕截图、相片或打印本之形式。

7. All e-coupons issued under this Campaign cannot be used in conjunction with any other promotion, discount offers, gift vouchers or cash coupons.

所有由本活动所发出的电子券均不能与其他推广、折扣优惠、礼券及现金券同时使用。

8. All unredeemed e-coupons after the validity period shall be forfeited and not be reissued.

未于有效期内使用之电子券将被作废，且不予重新派发。

9. Members may not dissent to the e-coupon given out by the Company. E-coupon may not be transferred, resold, exchanged for cash or other goods or services.

会员不得对本公司颁发的电子券有异议，电子券不可转赠、转卖、兑换现金或其他产品或服务。

10. The Company reserves the right to discontinue distributing or substitute the E-Voucher at any time without prior notice.

本公司有权随时终止派发或替换电子券并无需预先通知。

11. All spendings must comply with the requirements of and be approved as "Qualifying Transactions" under the ["Sands Lifestyle Digital Membership Program Terms & Conditions"](#).

Sands Lifestyle Privileges - “Crystal Jade Offer” Campaign
金沙旅享礼程 - 《翡翠拉面小笼包礼遇》
Terms and Conditions
条款及细则

所有消费必须符合《[金沙旅享电子会员计划会员条款细则](#)》中对「合资格交易」的要求并获批为「合资格交易」。

12. Copies, defective, defaced, damaged, tampered or incomplete receipts will not be accepted for redemption under this Campaign.
复印、残缺、涂污、损坏、篡改或不完整的消费收据恕不被接纳参加此活动。
13. All merchandise reflected on any receipts submitted for the Campaign shall be non-refundable.
一切用于参加本活动的消费收据上的商品均不可退款。
14. By participating in this Campaign, Members confirm their agreement with Sands Lifestyle Privacy Policy as stated on https://assets.sandsresortsmacao.cn/content/SL-App/sl-app-new-release/privacy_policy_en.pdf.
透过参与本活动，会员确认同意受金沙旅享私隐政策 https://assets.sandsresortsmacao.cn/content/SL-App/sl-app-new-release/privacy_policy_tc.pdf 约束。
15. Any Members found cheating or in violation of these Terms and Conditions will be banned from the Campaign and made ineligible for redemption. The Company has sole discretion to override the results and disqualify any Members suspected of fraud, manipulation or other related issues. The Company reserves the right to disqualify Members for providing false information or for deliberately withholding information. In addition, the Company reserves the right to disqualify any Members from any other campaigns of the Company and its affiliates.
会员一经发现作弊或违反本条款及细则，将被取消参与及换领资格。本公司拥有绝对权力推翻活动结果及取消任何怀疑作弊、操控活动结果或其他不当行为的参与资格。本公司保留一切取消提供虚假数据或故意拒绝提供数据的人士之参与资格的权利。此外，本公司亦保留取消会员参与本公司和其关联公司任何其他活动的资格的权利。
16. Any Members in this Campaign through abnormal or improper means shall be deemed invalid. The Company reserves the right in its sole discretion to disqualify any individual who tampers with the submission process, which as a result corrupt or affect the administration security. Abnormal or improper means to Members include but are not limited to:
任何非正常或不当方式参与本活动均被视为无效。本公司保留一切取消干扰参与过程而影响系统保安的人士之参与资格的权利。非正常或不当参与方式包括但不限于：
 - a) Automated submissions via computer terminals, scripts, bots, web crawlers, spiders, macros, batch programs, plug-ins, emulators, or any other programs;
透过计算机终端机、脚本、机器人 (bot)、爬虫、蜘蛛、宏、批处理程序、插件、仿真器或任何其他程序所进行的自动化参与；
 - b) Massive registrations, fake identities, multiple account operations, proxy submissions, organized or paid assistance in participation;
批量注册、虚假身份、多账户操作、代填、代投、组织化或有偿协助参与；

Sands Lifestyle Privileges - “Crystal Jade Offer” Campaign

金沙旅享礼程 - 《翡翠拉面小笼包礼遇》

Terms and Conditions

条款及细则

- c) Any act of taking advantage of system vulnerabilities, errors or abnormal processes, or of forging, tampering with, or duplicating data, credentials, or records;
利用漏洞、错误或异常流程参与，或以任何方式伪造、篡改、复制活动数据、凭证或记录；
- d) Any forms of manipulation, including the use of third-party platforms, tools, or services.
任何形式的操控，包括使用第三方平台、工具或服务。
17. Each Member agrees to release, discharge, and hold harmless the Company and its affiliates from any and all claims including, without limitation, claims for slander, libel, defamation, violation of rights of privacy, publicity, personality, and/or civil rights, depiction in a false light, intentional or negligent infliction of emotional distress, copyright infringement, and/or any other tort and/or damages arising from or in any way relating to the submission of a Member’s application, participation in the Campaign, the use of the personal information in connection with the Campaign, or the promotion thereof in all media now known or hereafter devised.
每位会员皆同意永久免除本公司及其关联公司之一切责任，包括并不限于任何由递交申请表、参加活动、为本次活动或在任何现有或尚未发现的媒体上之宣传推广而使用个人资料引起或与之相关的口头诽谤、书面诽谤、诋毁、侵犯私隐、公众利益、个人及 / 或公民权利、错误引述、故意或过失导致精神痛苦、侵犯版权，及 / 或任何侵权行为及 / 或损害。
18. Should any submission enclose inappropriate content, including but not limited to libel, slander, harassment, obscenity, pornography, invasion of privacy, infringement or misappropriation of another party’s copyrights, trademarks or patents, the Company reserves the right to remove/request to remove the submissions without prior notice. The determination of inappropriate content is in the sole and absolute discretion of the Company.
如会员提交或上载的数据含有不恰当内容，包括但不限于口头诽谤、书面诽谤、骚扰、意淫、色情、侵犯私隐、侵犯或挪用他人版权、注册商标或专利，本公司保留删除 / 或要求删除有关资料的权利，并毋须事先通知。本公司拥有对不恰当内容的最终及绝对决定权。
19. The Company reserves the right to revise, cancel, suspend or modify this Campaign at its sole discretion without notice. At any time, the Company reserves the right to disqualify a Member, to modify these Terms and Conditions, or any aspect of the Campaign as it deems necessary, or to cancel the production and development of the Campaign. The Company is under no obligation to exploit the Campaign in any media.
本公司保留一切更改、取消、延迟或修改本次活动的权利而毋须事先通知。无论任何时候，本公司保留取消会员资格、修改本条款及细则，或活动相关的任何内容，或取消活动制作及发展的权利。本公司并无责任向任何媒体推广本次活动。
20. This Campaign is subject to [Sands Lifestyle Digital Membership Program Terms & Conditions](#) and terms and conditions stated on the respective e-coupons.
本活动受[金沙旅享电子会员计划会员条款细则](#)及相应电子券上的条款及细则所约束。
21. In case of any dispute, the Company reserves the right to final decision.
如有任何争议，本公司保留最终裁决权。

Sands Lifestyle Privileges - “Crystal Jade Offer” Campaign

金沙旅享礼程 - 《翡翠拉面小笼包礼遇》

Terms and Conditions

条款及细则

22. If there is any inconsistency or conflict between the English and Chinese versions of these Terms and Conditions, the English version will prevail.
如本条款及细则之英文及中文版本有任何差异，概以英文版本为准。
23. Given that Las Vegas Sands Corp. (LVSC) is headquartered in the United States of America, hotels operating under the LVSC portfolio of brands are legally restricted from conducting business with any persons or entities that are designated on the U.S. Department of the Treasury’s Office of Foreign Assets Control (OFAC) List of Specially Designated Nationals and Other Blocked Persons (including terrorists and narcotics traffickers) (the “OFAC List”), since LVSC and affiliates could be determined to have derived income, directly or indirectly, from any such prohibited business activities. The OFAC List can be found by visiting <https://sanctionslist.ofac.treas.gov/Home/SdnList>. Members represent and warrant that they are currently not on the OFAC List, nor on any similar restricted party listings, including those maintained by other governments pursuant to applicable United Nations, regional or national trade or financial sanctions, nor on the DICJ and/or Internal Barred Patrons List. If Members are on any such restricted party list or is added to such restricted party list during this Campaign, the Company reserves the right to disqualify the Members, and E-Voucher shall not be issued or allowed to be claimed. Members further undertake to notify the Company immediately if Members are on or added on to any such restricted list during this Campaign.
鉴于美国拉斯韦加斯金沙集团（LVSC）总部位于美国，LVSC 品牌组合辖下经营的酒店均受法律限制，不得与美国财政部的外国资产管制办公室（OFAC）《特定国民与禁止往来人员名单》（List of Specially Designated Nationals and Other Blocked Persons）（包括恐怖分子及毒贩）（「OFAC 名单」）所指定之任何人士或实体开展业务，因为 LVSC 及关联公司可能会被断定自任何该等被禁止的商业活动中直接或间接获取收入。OFAC 名单载于 <https://sanctionslist.ofac.treas.gov/Home/SdnList>。会员声明及保证他们目前并无被列入 OFAC 名单，或任何类似受限制方名单，包括由其他政府根据适用的联合国、地区或国际贸易或财政制裁所持有的名单，以及 DICJ 及 / 或内部禁止顾客名单。若会员被列入任何该等受限制方名单，或于本次活动过程中被新增入该受限制方名单，本公司保留权利取消其参与资格，且不会向其发出电子礼券，被取消资格者亦不可提出申索。会员进一步承诺，若会员于本次活动过程中被列入或被新增入任何该等受限制名单，将立即通知本公司。